

## **Interpreter-American Sign Language**

### **Basic Function:**

Under the direction of Disabled Student Programs and Services (DSPPS), an interpreter in American Sign Language (ASL) interprets/transliterates from English to ASL and from ASL to English; facilitates communication between hearing and deaf/hard of hearing individuals; serves as a liaison between deaf/hard of hearing students, hearing students, teachers and staff.

### **Examples of Duties:**

- Accepts responsibility for knowledge of and adherence to the interpreter Code of Ethics and the role of the interpreter.
- Simultaneously interprets/ transliterates/ voices for lectures, discussions, announcements, conversations, events, emergency situations, and other spoken word situations.
- Interprets at special events such as field trips, student-teacher conferences, special meetings and other co-curricular activities.
- Works with the student's class scheduled that can include: days, evenings, and/ or weekends.
- Works in tandem with other sign language interpreters to interpret difficult or lengthy lectures or events.
- Maintains current knowledge of interpretation methods and opportunities for skill development.

### **Knowledge and Abilities:**

Knowledge of and skill in simultaneous interpretation/ transliteration from ASL to English and English to ASL; knowledge of and skill in Deaf Culture; knowledge of special signs used in educational settings; ability to speak with clarity and the appropriate volume in order for the hearing individuals to understand the interpretation; ability to sign clearly and fluently in order for the deaf/ hard of hearing individual to understand the interpretation; ability to work cooperatively with others.

### **Minimum Qualifications:**

The following pay scale is a guideline that may be altered on an individual basis due to the amount of training/ or on-going training, and experience. In addition to other training, interpreters who hold a BA/BS, MA/MS, and or PhD, are rewarded by being placed at the higher end of the pay scale. The DSPPS Director will make the final decision on where an interpreter is placed on the pay scale.

### Non-Certified

|               |  |           |
|---------------|--|-----------|
| ITP Graduate: | Completion of an Interpreter Training Program (ITP) or the equivalent; one or more years of experience; demonstrates ability in transliteration/interpretation skills. Pre-certification is recognized and taken into consideration. | \$15-\$18 |
|---------------|--|-----------|

### Partially Certified

|           |   |           |
|-----------|---|-----------|
| IC or TC: | An individual holding this partial certification received scores on the CSC examination that prevented them from being awarded the full CSC certification or the partial IC/TC certification. Both the IC and the TC are no longer offered. | \$18-\$21 |
| IC/TC:    | An individual holding this partial certification received scores on the CSC examination that prevented them from being awarded the full CSC certification. The IC/TC is no longer offered.  | \$21-\$23 |

### Fully Certified

|               |   |           |
|---------------|---|-----------|
| CI or CT:     | Holders of these certificates are recognized as fully certified in interpretation (CI) or transliteration (CT) and have demonstrated the ability to interpret from sign to voice and voice to sign. | \$25-\$30 |
| CI/CT or CSC: | Holders of both full CI and CT have demonstrated competence in both interpretation and transliteration and have the same flexibility of job acceptance as holders of the CSC.                       | \$27-\$35 |

### Employment Standards:

High School diploma or equivalent required. Completion of an accredited ITP or equivalent required. Experience performing the duties of the job may substitute for the educational requirement on a year for year basis. A minimum of three years of documented interpreting experience of which at least two must be interpreting at the secondary or post-secondary level. All applicants must show proof of their degree, certification, training or licenses.